



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

7836/2017

17.4 Amt für Schulfinanzierung - Ufficio finanziamento scolastico

**Betreff:**

Zuweisung für die Führung der Anerkannte  
Privatschule Waldorfpädagogik von Bozen.

Haushalt 2017 - Kap. U04021.2850  
33.000,00 Euro

**Oggetto:**

Assegnazione per la gestione alla scuola  
privata riconosciuta Pedagogia Waldorf di  
Bolzano.

Bilancio 2017 - cap. U04021.2850  
Euro 33.000,00

Landesgesetz vom 27 Juli 2015, Nr. 9 sieht die Möglichkeit vor, den Rechtsträgern von gleichgestellten Schulen, Beiträge für die Führungskosten zu gewähren.

Mit Dekret Nr. 796/17.1 vom 27.11.2009 wurde die Privatgrundschule Waldorf als nicht gleichgestellte Privatschule anerkannt.

Mit Beschluss Nr. 4722 vom 15.12.2008 hat die Landesregierung die Kriterien und Modalitäten zur Gewährung von Beiträgen an anerkannten Privatschulen.

Mit Beschluss Nr. 462 vom 2 Mai 2017, hat die Landesregierung den Abteilungsdirektoren die Befugnissen betreffend, unter anderem, die Gewährung von Beiträgen an Bildungseinrichtungen laut Landesgesetz 9/2015, übertragen.

Die Privatgrundschule „Waldorf“ aus Bozen hat ein Beitragsansuchen für die Führung 2017 eingereicht sowie auch um die Auszahlung eines Vorschusses angesucht.

In der Anlage Sap, die wesentlicher Bestandteil des Dekretes ist, ist die der anerkannte Privatgrundschule „Waldorf“ von Bozen zustehende Quote für die Führungsspesen angegeben; der Betrag, wurde aufgrund der obgenannten Kriterien berechnet.

All dies vorausgeschickt

**verfügt**

DER GESCHÄFTSFÜHRENDE  
ABTEILUNGSDIREKTOR

1. die Gewährung eines Betrages im Höhe von € 33.000,00 zugunsten der anerkannte Privatgrundschule „Waldorf“ von Bozen als Quote für die Führungsspesen 2017;
2. die Auszahlung einen Vorschuß im Ausmass von 50% auf die Zuweisung 2017, nach Inkrafttreten vorliegendes Dekretes, auf die diesbezüglichen Bankkontokorrente;
3. die Auszahlung restlichen Betrages nach Vorlegung von belegten Abrechnungen, auf das diesbezügliche Bankkontokorrent;
4. die Zweckbindung von € 33.000,00 auf dem Kapitel U04021.2850 des Landeshaushaltes 2017.

DER GESCHÄFTSFÜHRENDE  
ABTEILUNGSDIREKTOR

La legge provinciale 27 luglio 2015, n. 9 prevede la possibilità di concedere contributi a favore di enti gestori di scuole paritarie.

Con decreto n. 796/17.1 del 27.11.2009 la scuola primaria privata Waldorf è stata riconosciuta quale scuola privata non paritaria.

Con deliberazione n. 4722 del 15.12.2008 la Giunta provinciale ha approvato i criteri e le modalità per la concessione di contributi a scuole private riconosciute.

Con deliberazione n. 462 del 2 maggio 2017, la Giunta provinciale ha delegato le funzioni ai direttori di ripartizione per quanto riguarda, tra l'altro, la concessione dei contributi ai sensi della legge n. 9/2015.

La scuola primaria privata riconosciuta „Waldorf“ di Bolzano ha inoltrato domanda di contributo per la gestione 2017 nonché richiesta di liquidazione di un'anticipazione.

Nell'allegato Sap, parte integrante del decreto, è indicata la quota spettante per le spese di gestione della scuola primaria privata riconosciuta „Waldorf“ di Bolzano, calcolata sulla base dei suddetti criteri.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE  
REGGENTE

**decreta**

1. l'assegnazione dell' importo di € 33.000,00 alla Scuola primaria privata riconosciuta „Waldorf“ di Bolzano quale quota per le spese di gestione 2017;
2. la liquidazione di un anticipo del 50% dell'importo spettante per l'anno 2017, una volta divenuto esecutivo il presente decreto, mediante accreditamento sul rispettivo c/c bancario;
3. la liquidazione del restante importo dietro presentazione di documentati rendiconti mediante accreditamento sul rispettivo c/c bancario;
4. l'impegno di € 33.000,00 al capitolo U04021.2850 del bilancio provinciale 2017.

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE  
REGGENTE

Dott. Tonino Tuttolomondo



## MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J170007836

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 9/2015 LG 9/2015			DGP 4722/2008 BLR 4722/2008				17.4 Ufficio finanziamento scolastico 17.4 Amt für Schulfinanzierung					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U04021.2850	351588	02765020215	02765020215	31.1.2017		0,00		33.000,00	0,00		16.500,00
	17	2017	PEDAGOGIA WALDORF BOLZANO SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE	Frazione Colle 10 - BOLZANO			0,00	0,00				
			GESTIONE/FÜHRUNG									
			COME DA CRITERI/LAUT KRITERIEN									
<b>Totale attuale - Gesamtbetrag:</b>									<b>33.000,00</b>			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 33.000,00 - cap. U04021.2850

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	POMARO CARLO	08/05/2017
Der geschäftsführende Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione reggente	TUTTOLOMONDO TONINO	08/05/2017
	Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile
Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese	NATALE STEFANO	30/05/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Carlo Pomaro  
codice fiscale: IT:PMRCRL55B15A952D  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 1161141  
data scadenza certificato: 01/09/2018 00.00.00*

*nome e cognome: Stefano Natale  
codice fiscale: IT:NTLSFN66T11A952Y  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 3831697  
data scadenza certificato: 28/03/2020 00.00.00*

Am 21/08/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Tonino Tuttolomondo  
codice fiscale: IT:TTTTNN75M21A089P  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 2629934  
data scadenza certificato: 05/10/2019 00.00.00*

Copia prodotta in data 21/08/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

08/05/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma